



社会风险治理经典译丛

丛书主编：彼得·泰勒-顾柏 张秀兰

CAMBRIDGE

[英] 尼克·皮金 (Nick Pidgeon)


[美] 罗杰·E·卡斯帕森 (Roger E. Kasperson) | 编著

保罗·斯洛维奇 (Paul Slovic)

谭宏凯 译

The So Amplification of Risk

风险的社会放大

 中国劳动社会保障出版社



社会风险治理经典译丛

主编：彼得·泰勒-顾柏 张秀兰

图字内容编目(CIP)数据

风险的社会放大 (英) 皮金 (Eaton, N.) 著; 顾柏 (Taylor, P.) 译. -- 北京: 中国劳动社会保障出版社, 2010

社会科学部词典译丛

书名原文: The Social Amplification of Risk

ISBN 978-7-5046-4113-7

出版社: 2010

社会科学部词典译丛

出版社: 2010

出版社: 2010

出版社: 2010

出版社: 2010

社会科学部词典译丛

出版社: 2010

出版社: 2010

社会科学部词典译丛

社会科学部词典译丛

出版社: 2010

出版社: 2010

出版社: 2010

出版社: 2010

出版社: 2010

社会科学部词典译丛

风险的社会放大

责任编辑: 010-64927082

地址: <http://www.clss.com.cn>

发行部

编辑部

举报电话: 010-64927023



中国劳动社会保障出版社

图书在版编目(CIP)数据

风险的社会放大/ (英) 皮金 (Pidgeon, N.), (英) 卡斯帕森 (Kasperson, R. E.), (英) 斯洛维奇 (Slovic, P.) 编著; 谭宏凯译. —北京: 中国劳动社会保障出版社, 2010

社会风险治理经典译丛

书名原文: The Social Amplification of Risk

ISBN 978-7-5045-8343-7

I. ①风… II. ①皮… ②卡… ③斯… ④谭… III. ①社会学-研究 IV. ①C91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 110698 号

The Social Amplification of Risk, 1st (ISBN-13: 9780521520447) by Nick Pidgeon, Roger E. Kasperson, Paul Slovic. first published by Cambridge University Press 2003

All rights reserved.

This simplified Chinese edition for the People's Republic of China is published by arrangement with the Press Syndicate of the University of Cambridge, Cambridge, United Kingdom.

©Cambridge University Press and China Labour & Social Security Publishing House 2010

This book is in copyright. No reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press and China Labour & Social Security Publishing House.

This edition is for sale in the Peoples Republic of China (excluding Hong Kong SAR, Macau SAR and Taiwan Province) only.

此版本仅限在中华人民共和国境内(不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区)销售。

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2010-3122

中国劳动社会保障出版社出版发行

(北京市惠新东街1号 邮政编码: 100029)

出版人: 张梦欣

*

中国铁道出版社印刷厂印刷装订 新华书店经销
787毫米×1092毫米 16开本 27.75印张 422千字
2010年6月第1版 2010年6月第1次印刷

定价: 58.00元

读者服务部电话: 010-64929211

发行部电话: 010-64927085

出版社网址: <http://www.class.com.cn>

版权专有 侵权必究

举报电话: 010-64954652

主编序(一):理解东西方的“风险”

彼得·泰勒·顾柏

工业化、技术进步、农业、交通运输和电子业的新发展,城市扩张、大坝修筑、重大建设工程、煤矿和核电站,现代社会的所有这些“进步”也同时带来许多危害。我们面临着规模空前的污染、新型工业疾病和自然灾害,以及近年来全球变暖和不可逆转的气候变化问题。随着学者、决策者和大众对现代化所带来的风险的认识,对其进行了记录、分析和讨论,大量学术文献也应运而生。

中国拥有占全世界近1/4的人口,且变化得比任何其他国家都更为迅速,现代社会风险显得尤为突出,人们面临更多的矛盾和冲突。联合国认为中国在减少贫困方面取得举世无双的成就,与此同时,城市和农村之间以及城市富裕和贫困群体之间的不平衡也比其他国家更为明显。中国以惊人的发展速度实现了工业化,并主要依靠出口迅速提高了人民的生活水平。在中国,人口增长已经得到控制,但老龄化又成为一个问题,需要大力改变现行政策才能满足老年人的需求。现代性的社会变化及其带来的风险和不确定因素,必须成为解读中国现代社会的核心。

学者们日益认识到,如果不考虑社会因素,就不能充分理解现代工业、城市化和环境污染造成的不确定性。心理学家解读出人们在遭遇同样程度的危害时,会对令其“恐惧”的危险给予更多的关注。虽然交通事故的受害人比受食物污染的人要多,但是无论从报纸的报道还是官方的反应,并没有特别提示这点。政治学家指出,政府建立的管理风险机制植入了他们自己的假想,这些假想涉及对专家的信任度和公众的参与程度。社会学家关注的是一旦风险被确定了,“风险放大”或者“风险降低”的社会化程序。

关于风险的研究日益成熟。社会人类学家起初对于危害的认识通常与一些不体面、被排斥的社会群体相联系(如移民、少数民族、社会底层人士等)。现在我们对发达风险社会里社会过程的复杂性越来越了解。有些风险确定了也得不到满意的解决,因为产生风险的过程为某些利益群体带来好处,如博帕尔事件等工业灾难。来自上级权力部门的压力可能会限制处理特定风险的行为,如“挑战者号”航天飞机事件。大众的需求可能导

致某些问题的转向，其他问题就得不到应有的重视，例如美国的可卡因问题和烟草成瘾问题就是这样的情况。

更深入的分析则探讨风险研究如何解释社会变化。阶级社会的政治以及大众与精英斗争的焦点，是社会资源获取上的不平等。有人认为政治冲突越来越集中于风险和危害。不看眼下谁得到了什么，而是看将来谁可能得到什么，或者是谁会面对什么危害，因为面临污染、疾病、失业和住房困难的是不同的社会群体。

中国的成功在很大程度上靠的是以出口为主导的经济增长。金融危机和世界经济萧条导致了贸易的大衰退，中国经济增长速度也随之减缓，失业增加。失业人口回乡给中国社会增加了新的压力。而这个关头，正是中央政府在通过经济增长给予人民实惠而得以稳定又面临特殊的压力的时候。在经济紧缩的时候分担危机要远比分配稳定的年增长利润要困难。

这套丛书包括了中国、欧洲以及美国社会科学领域居于领先地位的风险研究。它将使学者以及对此有兴趣的读者领略到关于风险和不确定性在现代社会生活中的中心地位的争论和论证。中国一直以迅猛的速度保持发展，并以大国姿态出现在国际舞台上。发展同时也带来了压力和危机，目前的经济危机将这些风险带给了决策者和普通公民。在不确定性日益增加的未来，认识风险是至关重要的。

【原文】

Introduction: Understanding Risk East and West

Industrialisation, the progress of technology, new developments in agriculture, in transport and in electronics, the expansion of cities, dam-building and major construction projects, coal and nuclear power stations, all the advances of modern society bring with them hazards. We face pollution, new industrial diseases, natural disasters on an unprecedented scale, and more recently the problems of global warming and irreversible climate change. As the risks of modernity are recognised by academics, by policy-makers and by ordinary citizens a major academic literature has developed to chart, analyse and debate them.

China includes nearly a quarter of the world's population and is changing more rapidly than any other country in the world. The risks of mod-

ern society are particularly salient here. The achievements of modern Chinese society bring one face-to-face with contradictions and conflicts. China is recognised by the UN as having succeeded in reducing poverty on a greater scale than anywhere else in the world. At the same time inequalities between city and countryside and between the winners and the losers mass in cities are among the largest anywhere. China has developed and modernised industry at a breakneck rate, producing rapidly rising living standards supported largely by exports. It is also responsible for the most rapid increasing carbon emissions in the world. Population growth has been contained. Population ageing is now an issue that will require radical policy development if the needs of the elderly are to be met. The social changes of modernity and the risks and uncertainties that attend it must be at the centre of any attempt to understand modern Chinese society.

Increasingly, scholars have recognised that the uncertainties associated with the impact of modern industry, urbanisation and environmental damage cannot be fully understood without taking into account social factors. Psychologists show how people are much more concerned about particular "dread" risks, while they may pay less attention to equally serious but less salient problems. Many more people are affected by road traffic accidents than by food contamination but there is nothing like the same urgency in newspaper coverage or policy response. Political scientists point out that the mechanism set up by government to regulate risks have their own assumptions built in about the trustworthiness of experts and the engagement of the public in the issues. Sociologists discuss the social processes that lead to "risk amplification" or "risk diminution" once a risk has been identified.

The study of risk has developed further. Social anthropologists initially developed understanding of the way in which hazards often become associated with particular groups in society (migrants, ethnic minorities, low status people) who are then shamed and rejected. Increasingly we are aware of the complexity of the social processes in developed risk societies. Risks that are identified may not be satisfactorily addressed because particular interests benefit from the processes that give rise to them. Industrial hazards, such as the Bhopal disaster, or the failure to

enforce adequate earthquake safety standards in Sichuan illustrate the point. Pressures from higher authority may constraint the actions of those dealing with a particular risk, as happened in the case of the Space Shuttle Challenger. Popular demands may lead resources to be diverted to particular problems while others do not get the attention they merit, for example cocaine as against tobacco addiction in the US.

Further levels of analysis consider what the risk perspective can tell us about social change. The politics of class society and the struggle of the mass of the population against an elite centre on unequal access to resources. Increasingly, it is argued, political conflicts focus on risks and hazards. Not on who gets what now, but who might get what in the future, or who might face which hazard, as different social groups face risks from pollution, disease, unemployment and lack of decent housing.

Much of China's success is based on export-led growth. The financial crisis and world recession have led to an abrupt downturn in trade, a fall in the Chinese growth rate and rapid increase in unemployment. The return of jobless workers to their villages imposes new strains on Chinese society. This is happening just at the time when an authoritarian system of government that has attained stability through its success in delivering the goods of real economic growth is facing particular stresses. Sharing the hazards of economic stringency is more difficult than allocating the dividend from secure annual growth.

This series includes the leading social science literature on risk from China, Europe and the US. It is intended to enable the student and also the interested general reader to understand the arguments and the evidence that indicate that risk and uncertainty are at the heart of life in modern societies. China has grown at a headlong rate and has now emerged on the world stage as a leading international power. Growth leads to stresses and hazards, and the current economic crisis brings these risks home to policy-makers and to ordinary citizens. Understanding risk is of central importance in a future of increasing uncertainty.

Peter Taylor-Gooby

2009. 03. 11

主编序 (二): 认识风险——社会科学的视角

张秀兰

先哲告诉我们,一个民族一刻也不能离开理论思维。我们刚刚经历过2003年的“非典”、2008年的汶川地震,以及2010年的玉树地震,“风险”这个词对大家而言不再陌生。而作为学人,现在的任务则是培育对风险的理论思维,以便为应对风险提供智力支持。为此,本译丛致力于将国际学术界对风险的前沿认识介绍给国内读者,希望它对于提升我们对风险的理论思维有所裨益。

实际上,现代社会就是一个风险社会,风险与生活、生存、发展密不可分。稍一留心就会发现,现代社会生活充斥着繁杂多样的风险。自然灾害如地震、洪水、台风;人为事故如车祸、矿难、财产损失;环境污染如大气污染、河流污染、土壤污染;技术风险如核电、转基因、电磁波。它们随处可见,或大或小,或近或远,或熟悉或陌生,使得个人、群体、社会需要不断作出基于风险的决策,在对风险的抉择与应对中存在与发展。

(一)

广义地讲,风险(Risk)是指一切对人及人所关心的事物带来损害的事件与行为的可能性。风险的实质是其不确定性。这一不确定性既源于风险事件与行为本身的随机性,也源于我们对风险影响理解与把握的不确定性。因此,风险研究,从其识别、评价到治理,每一个环节都是客观事实与主观价值判断的综合。也正因为如此,风险研究将风险的孕育、发生及受其影响的人文、社会、经济、政治等因素与过程视为不可分割的变化序列。进而言之,风险是多元的,对其进行单纯的“科学计量”或完全的“客观评价”是有违客观事实的,有时也是危险的。

尽管风险的人文因素(Human Dimensions of Risk)显而易见,但系统的社会科学风险研究却是非常晚近的事。从20世纪60年代末期开始,这一研究至今只有半个世纪的历史。不过,时间虽短,发展却很迅速,涵盖的领域也很广。从早期的风险认知(Risk Perception)、风险沟通(Risk Communication)、不确定性决策(Decision Making under Uncertainty),

到风险与平等 (Risk and Equity)、风险社会 (Risk Society)、脆弱性与恢复性 (Vulnerability and Resilience)、到最新的风险与适应 (Risk and Adaptation)、综合风险治理 (Integrated Risk Governance) 等, 风险的社会科学研究日益走向成熟, 其有关风险的构造、解读、选择、应对的人文过程与机制的研究极大地拓展和丰富了风险研究, 发展和补充了传统的“工程技术”的风险分析与评价。

发展与风险是密不可分的, 实际上, 发展路径的选择其实质是基于风险的决策。我国正处于现代化、工业化、城市化的快速发展期, 经济、社会、政治、文化、人口结构, 乃至我们面临的风险都处在急剧的转型期。一方面, 传统的风险依然存在 (如自然灾害、环境污染、生态破坏), 另一方面, 新的风险又不断涌现 (如网络风险、老龄社会、气候变化), 而且二者互相交汇累加, 使每一种风险都包含着复杂的影响因素。这不仅要求我们提高和拓展风险意识, 更需要尽快加强我们认识研究风险的能力。因为, 这一能力的提高, 是构建我国可持续发展模式的要件, 而一个可持续发展模式和政策的决策, 尽管有时会面临很多暂时的转型期的风险, 却可以带来长治久安。相反, 过分重视短期效益的盲目行为也会将我们“锁定”于一个高风险的未来。当然, 谁也不想我们被锁定在这个糟糕的前景上, 因此, 我们现在可以做的是快速提高认识研究风险的能力。

(二)

北京师范大学社会发展与公共政策学院是为国家和社会培养公共政策研究者、设计者、实施者的教学科研机构。学院怀抱对国家民族和人类命运的关切, 以政策过程研究和全面参与中国公共政策的制定、为解决实践问题发挥智库作用而自许。而鉴于中国是全球风险共同体中举足轻重的一员, 为制定应对全球风险的公共政策贡献力量, 我们责无旁贷。

秉持这一理念, 2009年4月15日至17日在北京召开了由我院与英国 Social Contexts and Responses to Risk 主办、英国肯特大学等协办的“社会变迁中的风险研究国际会议”。会议的一个后续成果, 就是由会议的一位主要组织者——北京师范大学“海外名师”、英国皇家学会院士、肯特大学教授、英国社会情境和风险研究网络主任彼得·泰勒-顾柏博士作为海外主编推出的这套译丛。

我们将这套译丛命名为“社会风险治理”而不是人们常说的“社会风险管理”, 其原因在于“治理”与“管理”有不同的含义。管理 (Man-

agement) 主要偏于从政府的角度来思考问题; 治理 (Governance) 则是指一种公共管理活动, 具有新公共管理的义涵。作为社会—控制体系的治理, 指的是政府与民间、公共部门、私人部门乃至个人之间的合作互动。这里, 治理的目的是在各种不同的制度关系中运用权力去引导、控制和规范公民的各种活动, 以达最大限度地增进公共利益的目的; 治理的主体除了政府以外, 还包括其他各种公共组织、民间组织、非营利组织、私人组织、行业协会、科研学术团体和社会个人等等; 治理的手段除了国家的常规手段, 还强调各种机构、团体之间的协商自愿、平等合作。上述治理的要义, 在我们应对汶川地震中都有生动的体现。

细心的读者一定会发现, 原来西方发达国家在社会风险、福利保障方面经历的许多事情, 当下的中国也必须面对。这不是历史的巧合, 而是发展的规律。在经济全球化的快速进程、全球气候变化带来的自然灾害频发的大背景下, 面对我国经济社会发展的一系列社会问题和社会风险, 我们相信这套丛书的出版具有鲜明的现实意义和丰富的实践气息。

不仅如此。我们希望“社会风险治理经典译丛”对于推动我国风险、特别是风险人文因素与过程的研究, 以及提升我们认识、研究风险的能力有所助益。而如果此套丛书进而有助于推动风险研究中国学派的形成, 则是我们所万分期望的。

本套丛书初定由 10 本相关领域前沿著作组成。其中, 彼得·泰勒·顾柏的《重构社会公民权》一书虽然与风险治理没有直接的关联, 但是它在全球风险社会的背景下对于社会公民权政策内涵的解析, 以及对弱势群体的关注, 为我们应对风险提供了一种基础性认识, 故而也收纳在内。

(三)

最后, 必须感谢为这套译丛的出版付出努力的方方面面。

首先, 非常感谢中国劳动社会保障出版社。在当前学术出版虚浮不定的年代, 下决心推出这样一套严肃的学术理论作品殊为不易。我想, 时间将会证明, 中国劳动社会保障出版社关于出版这套丛书的决策是出自远见卓识的正确选择。

其次, 还要感谢为本译丛作出贡献的几个人。我想对社会发展与公共政策学院胡晓江教授表示发自内心的感谢。正是在她主持的“社会变迁中的风险研究国际会议”上, 我们产生了编辑出版本译丛的想法, 并得到了她的项目经费的大力支持, 以及在编辑中的悉心指导。我还要感谢一位重

撰稿人

- 朱莉·巴尼特 (Julie Barnett) 英国吉尔福德, 萨里大学心理学系
- 格利尼斯·布瑞克维尔 (Glynis M. Breakwell) 英国巴斯, 巴斯大学
- 马丁·克劳伯格 (Martin Clauberg) 德国, 尤利希研究中心
- 约翰·埃尔德里奇 (John Eldridge) 英国格拉斯哥, 格拉斯哥大学社会学系
- 詹姆斯·弗林 (James Flynn) 美国俄勒冈州尤金, 决策研究所
- 威廉·R·弗洛伊登伯格 (William R. Freudenburg) 美国圣巴巴拉, 加州大学圣巴巴拉分校, 环境研究项目
- 林恩·J·弗鲁尔 (Lynn J. Frewer) 荷兰, 瓦格宁根大学营销与消费者行为系
- M. V. 拉吉夫·高达 (M. V. Rajeev Gowda) 印度班加罗尔, 印度班加罗尔管理学院, 经济学与社会科学部
- 汤姆·霍利克-琼斯 (Tom Horlick-Jones) 英国卡迪夫, 威尔士卡迪夫大学社会科学学院
- 珍妮·X·卡斯帕森 (Jeanne X. Kasperson) 瑞典斯德哥尔摩, 斯德哥尔摩环境研究所
- 罗杰·E·卡斯帕森 (Roger E. Kasperson) 瑞典斯德哥尔摩, 斯德哥尔摩环境研究所
- 威廉·雷斯 (William Leiss) 加拿大卡尔加里, 卡尔加里大学管理学院
- 唐纳德·G·麦克格雷格 (Donald G. MacGregor) 美国俄勒冈州尤金, 决策研究所
- 克莱尔·梅斯 (Claire Mays) 法国卡尚, 多层次群体观察体系研究所
- 格雷汉姆·默多克 (Graham Murdock) 英国拉夫堡, 拉夫堡大学社

会科学系

朱迪思·派茨 (Judith Petts) 英国伯明翰, 伯明翰大学地理与环境科学学院

尼克·皮金 (Nick Pidgeon) 英国诺维奇, 东英吉利大学环境科学学院

马克·普马德雷 (Marc Poumadère) 法国卡尚, 高等师范学校

杰基·赖利 (Jacquie Reilly) 英国格拉斯哥, 格拉斯哥大学社会学系

奥温·雷恩 (Ortwin Renn) 德国斯图加特, 技术评估中心

尤金·A·罗莎 (Eugene A. Rosa) 美国华盛顿州普尔曼, 华盛顿州立大学社会学系

霍尔格·舒茨 (Holger Schütz) 德国, 尤利希研究中心

乔纳森·赛姆 (Jonathan Sime) 美国犹他州盐湖城, 犹他大学; 英国戈德尔明, 乔纳森·赛姆合伙公司

保罗·斯洛维奇 (Paul Slovic) 美国俄勒冈州尤金, 决策研究所和俄勒冈大学

阿温德·苏萨拉 (Arvind Susarla) 美国马萨诸塞州伍斯特, 克拉克大学地理学院

彼得·M·韦德曼 (Peter M. Wiedemann) 德国, 尤利希研究中心

鸣谢

言后

本书及其描述的内容是由英国内阁办公室 (United Kingdom Cabinet Office)、民航总局 (Civil Aviation Authority)、经济与社会研究理事会 (Economic and Social Research Council)、环境局 (Environment Agency)、食品标准局 (Food Standards Agency)、卫生部 (Department of Health)、卫生与安全执委会 (Health and Safety Executive) 以及北爱尔兰卫生与安全执委会 (Health and Safety Executive for Northern Ireland) 资助的一系列研究项目中的一部分。本书编者要感谢以上资助单位组成的项目指导委员会, 尤其是来自卫生与安全执委会风险政策小组 (Risk Policy Unit) 的让·勒·冈 (Jean Le Guen) 和戴维·里克伍德 (David Rickwood), 感谢他们在项目执行过程中始终如一的帮助和鼓励。我们也要感谢位于坎布兰旅舍 (Cumberland Lodge) 的圣凯瑟琳基金会 (St. Catharine's Foundation) 为我们营造的一个如此独特的工作环境, 以及约尔格·尼维纳 (Jorg Niewohner) 博士在研讨会期间为我们提供的帮助。我们尤其要感谢经验丰富的萨拉·皮尔斯 (Sarah Pearce) 和阿莱克斯·洛帕塔 (Aleks Lopata) 为将整部书稿提升到出版标准所付出的努力, 以及娜塔莉亚·琼斯 (Natalia Jones) 为充实参考文献作出的贡献。没有他们的支持, 本书不可能完成。我们还要感谢费依·奥逊 (Faye Auty)、尼古拉·贝克 (Nicola Baker)、苏珊·比尔 (Susan Beer)、彼得·贝内特 (Peter Bennett)、科林·鲍恩 (Colleen Bowen)、萨拉·卡罗 (Sarah Caro)、戴维·科尔斯 (David Coles)、吉利恩·戴德 (Gillian Dadd)、尼尔·德·科特 (Neil de Cort)、克莱尔·马里斯 (Claire Maris)、吉姆·麦奎德 (Jim McQuaid)、阿德里安·塞斯 (Adrain Sayce)、彼得·西蒙斯 (Peter Simmons)、卡罗琳·塔豪丁 (Caroline Tahourdin)、克莱尔·特维格-罗斯 (Claire Twigger-Ross)、和布赖恩·温 (Brian Wynne)。在编辑工作的最后阶段, 我们得到了利弗休姆信托基金 (Leverhulme Trust) 为东英吉利大学的“理解风险”项目拨款的部分资助。对单个撰稿人的鸣谢以脚注的形式出现在各章节起始处。当然, 本书仅是作者观点, 不代表任何政府部门的意见。

引言

尼克·皮金 罗杰·卡斯帕森 保罗·斯洛维奇

过去的 25 年见证了大量有关技术与经济活动风险的社会科学研究，而对自然灾害的研究历史更为久远。这些工作奠定了一个可观的知识基础，由此可以解读诸如变幻不定的风险的来源与起因，以及各类群体和不同社会评估、看待以及应对这些风险的方式等问题。尤其值得一提的是，风险认知的研究者已经深入探究了有关被感知的风险及其可接受性的判断是如何产生的，以及这些判断与风险的“启发法”（比如，风险事件的难忘性、典型性和情感特性）和风险的质的特征（比如，自愿或灾难性潜力）之间如何相互关联。风险认知模式业已建立以便理解群体与文化归属。与此同时，诸如欧洲的切尔诺贝利灾难、牛脑海绵状病（“疯牛病”）和有关转基因农作物的争议、美国的“9·11”恐怖袭击，以及全球气候变化的前景之类的戏剧性事件已经使有关当局和企业管理者认识到了技术风险与社会动机及过程之间盘根错节的广泛纠结。正如凯·埃里克森（Kai Erikson, 1994）言简意赅表述的那样，现代灾难呈现给我们的是一种“新类麻烦”。

这些事件和日益扩充的知识基础正在改变着社会评估风险、对其作出反应、并就其进行沟通的方式。20 世纪 90 年代早期，皇家学会风险研究小组（Royal Society Study Group on Risk）被明确授予缩短科学知识 with “舆论判定风险和作出决定的方式”之间的差距。（Royal Society, 1992: 1）更近一些时候，美国国家研究委员会（National Research Council）一反其在早前的“红皮书”中有关风险评估和管理的论断（National Research Council, 1983），将风险分析与特性描述视为一种“逻辑上必然的审慎过程”。这一过程的使命是在照顾相关的和受影响各方的重大关切的基础上，“以一种尽可能精确、透彻和利于决策的方式对一种可能发生的危险局面作出描述，并且使公共官员和有关各方都易于得到和理解这一信息”。（Stern and Fineberg, 1996: 2）与此相似，英国风险评估跨部门联络组（United Kingdom Interdepartmental Liaison Group on Risk Assess-

ment, 1998a; 又见: United Kingdom Cabinet Office, 2002) 呼吁对风险评估行为作出重大修正并将之大幅宽泛化, 更加注重社会问题、风险传播和公众参与。简言之, 制度环境正在发生巨变, 使得具有广泛基础的关于风险的社会研究更有可能吸引更多感兴趣的用户, 并获取公共机构的进一步认可。

然而, 尽管关于风险的社会研究已经取得实质性进展, 但依然没有抓住发展机遇。从理论上讲, 有关风险认知和风险传播的著述仍然处于严重支离破碎的状态: 有关风险认知的心理测量范式与文化理论、有关风险的后现代主义和以论说为中心的方式与行为研究、经济/功利最大化与经济正义方式, 以及风险传播的沟通策略与授权策略之间彼此割裂。与此同时, 尽管自然灾害与风险分析的不同学派探索者之间存在着大量显而易见的共同兴趣, 但他们仍然为职业和文化鸿沟所困。显然, 要更加全面和系统地认识风险的社会经验, 就亟须采取包罗万象的、一体化的方式。

为达到这一目的, 来自克拉克大学 (Clark University) (卡斯帕森夫妇、雷恩及其同事) 和决策研究会 (斯洛维奇及其同事) 的研究者于 1988 年创立了风险的社会放大框架 (SARF)。这一框架 (在本书第 1 章中卡斯帕森和其他人有详尽描述) 致力于在社会与历史背景下, 广泛探究风险和风险事件如何以放大或弱化风险认知及关切的方式与心理的、社会的、制度的和文化的过程互动, 并由此塑造风险行为, 影响制度过程, 从而影响风险后果。

本书广泛引用当代案例研究和例证, 致力于评估我们有关放大理论和过程的知识现状。我们也希望探究放大框架在什么情况下对当代风险政策和风险传播实践具有重要启示意义。这一项目发端于 1999 年 9 月, 30 多位主要来自北美和欧洲的学者与决策者聚首在英格兰温莎大公园——那里有作为圣凯瑟琳基金会会议中心的环境宜人的坎伯兰旅舍——就这些话题展开辩论。研讨会的参与者既包括这一框架的创始人, 也包括其他一些在风险认知与传播领域处于国际前沿的研究者。我们这次研讨会在英国风险评估跨部门联络组和英国卫生与安全执委会的支持下, 得到了来自英国一系列政府部门的资助。书面论文由与会者在会前准备, 并由此引发了一系列的讨论。坎伯兰旅舍研讨会之后, 所有的论文都提交给同行进行评议, 并在这些评议和会议期间讨论的基础上进行修订, 而这些修订在大多数情况下都是大幅度的修改。

本书由主题不同的五个部分组成，尽管大多数章节都不可避免地涉及这些主题中的若干部分（例如，所有作者都被要求尽可能以能为风险传播和政策提供的借鉴作为其论文的结语）。第一部分探讨的是社会放大框架的概念基础，而在第1章中，珍妮和罗杰·卡斯帕森与尼克·皮金和保罗·斯洛维奇共同描述了基本框架，同时回顾了15年的研究历程。他们纳入了实证纪录及其与传播和媒体、污名和后果、对社会公共机构的信任，以及组织对风险的加工处理的关系。作者也讨论了过去15年来有关风险的社会放大框架的一些评论。在第2章中，尤金·罗莎批判性地评估了风险的社会放大框架的关键哲学基础——风险的本体论地位。罗莎在社会建构主义和现实主义的表述之外另辟蹊径，参照社会学家卢曼（Luhmann）对风险与危险的区分以及外行的灾害本体论发展了这一框架。格利尼斯·布瑞克维尔和朱莉·巴尼特在第3章中利用了这样一个结论：放大与弱化的过程是几乎始终涉及若干层面（或层次）的社会过程和潜在根据的复杂的动态社会现象。他们描述了一种新方式——分层方法。这种方式能被用来进一步发展和检验风险的社会放大框架的经验主张，并从而提高设计用以理解风险放大模型的预测能力。其应用通过有关疯牛病和AIDS/HIV的数据资料得到阐释。最后，在第4章，威廉·弗洛依登伯格把注意力转向组织对风险议题的加工处理这一重要问题。他指出，拓展社会放大框架以纳入组织议题就需要更加注意两个问题。第一，是那些被期待控制和管理“真实风险”的人和组织制造、放大和/或抑制这些风险的方式。这些“人的”和“组织的因素”有可能成为来自复杂社会技术体系的全面风险的重要的、甚至主导性的成因。第二，是弄明白什么类型的风险最可能和最不可能引起大众传媒和广大公众的强烈关注。他的提示是，在某一事故表明存在组织怯懦或机构失灵的潜在可能的情况下，可能引起强烈的关注。

从政策角度来看，第一部分中的概念化章节阐明了这样一个观点（这个观点在本书其他部分也一再出现）：风险的社会放大框架本身并不在任何特定背景下处理那些有可能支持风险信号和认知的放大或弱化的基本政治、社会学或心理学过程。真正需要的是理解哪些理论模型有可能和风险的社会放大框架一起应用，以便在概念的阐释和特定的预测方面取得进展。对于传播政策而言，这首先意味着需要探究事件的情景（和历史），尽量理解手头特定案例中的关键因素或问题（媒体、历史上的污名、跨